

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 43 (1925)
Heft: 239

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 14. Oktober
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 14 octobre
1925

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Bellagen
Mittellungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments
Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi
Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N^o 239

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.00, halbjährlich Fr. 12.00, vierteljährlich
Fr. 8.00 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post bestellt
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaktion et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.00, un semestre fr. 12.00, un trimestre
fr. 8.00 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 239

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimentl. —
Concordat. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /
Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni
matrimoniali. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de com-
merce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mittellungen — Communications.

Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des virements postaux

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (2714/62d)

Gemeinschuldner: Steinbach, Christian, Kürschner und Präparator, in Zürich 1, Sihlstrasse 30.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1925.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Oktober 1925, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», in Zürich 1, Pelikanstrasse 18. Eingabefrist: Bis 10. November 1925.

Innert der gleichen Frist sind ferner auch alle in den Grundprotokollen noch nicht eingetragenen Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaften des Gemeinschuldners in Zürich 1, Kat.-Nr. 833, Sihlstrasse 30, und Kat.-Nr. 834, St. Annagasse 16, anzumelden, welche vor dem 1. Januar 1912, also unter dem früheren kantonalen Rechte, ohne Eintragung begründet worden sind.

Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber der damit belasteten Grundstücke gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung in Grundbuch dinglich wirksam sind.

Gemeinschuldner: Verlag des «Schweizer Echo» (Genossenschaft), an der Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 12. September 1925.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G. Eingabefrist: Bis 3. November 1925.

Ct. de Fribourg Office des faillites du Lac, à Morat (2763)

Failli: Gremion, Julien, agriculteur, à Villarepos.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 octobre 1925.

Première assemblée des créanciers: 7 octobre 1925, à 3 heures de l'après-midi, salle du tribunal, à Morat.

Délai pour les productions: 14 novembre 1925.

Kt. Thurgau Betriebsamt Schönholzerswilen (2774)

im Auftrage des Konkursamtes Münchwilten

Gemeinschuldner: Steiner, Ulrich, Käser, Wartenwil.

Datum der Konkurseröffnung: 12. September 1925.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Oktober 1925, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zum Scheidweg, in Hagenbuch.

Eingabefrist: Bis 12. November 1925.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2775)

Failli: Meyer-Theytaz, Auguste, boucherie, Route du Tunnel, Lausanne.

Date du prononcé: 30 septembre 1925.

Première assemblée des créanciers: Lundi 19 octobre 1925, à 15 heures, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 14 novembre 1925.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2776)

Failli: Schobel, René, importation et représentation de matières premières pour la confiserie, 19, Boulevard du Pont d'Arve, Plainpalais.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1925.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 23 octobre 1925, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 14 novembre 1925.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Laufen (2764/5)

Gemeinschuldner:

1. Irmingier, Richard, Velohandlung, in Laufen.

2. Weber, Josef, Gipser und Unternehmer, in Laufen.

Anfechtungsfrist: Bis 23. Oktober 1925.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (2777)

Gemeinschuldner: Ryser, Johann, Handlung, Oberspissmättli, in Malters.

Auflagefrist: 17. bis 26. Oktober 1925.

Kt. Nidwalden Konkursamt Nidwalden in Oberdorf (2778)

Gemeinschuldner: Vogel-Moier, J., z. Hotel Rössli, Stans.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2779/80)

Faillies:

1. Multicolor S. A., couleurs et vernis, à Lausanne.

2. Succession de Stritzel, Fritz, charcutier, Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2766/7/8)

Gemeinschuldner: Leibowicz-Rapaport, Jakob, Blusen- und Kleiderfabrik, Stampfenbachstrasse 67, Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1925.

Datum der Einstellungsverfügung: 8. Oktober 1925.

Einspruchsfrist: 24. Oktober 1925.

Gemeinschuldnerin: Frau Witwe Schurgast, Margarethe, geb. Tiede, von Berlin, Bijouterie, Mercerie, Bonneterie und Vertretungen, Volkmarstrasse 6, Zürich 6, Inhaberin der Firma Frau Margarethe Schurgast vorm. Richard Schurgast & Co., Import-Haus, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1925.

Datum der Einstellungsverfügung: 9. Oktober 1925.

Einspruchsfrist: 24. Oktober 1925.

Gemeinschuldner: Rentsch, Ernst, Kaufmann, Rötelstrasse 20, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1925.

Datum der Einstellungsverfügung: 9. Oktober 1925.

Einspruchsfrist: 24. Oktober 1925.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (2784)

Gemeinschuldnerin: Firma P. Reinhard & Co., Tuch- und Garnhandlung, Interlaken.

Datum des Schlusses: 9. Oktober 1925.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (2769*)
Liegenschaftsteigerung.

Nachdem eine die gesamte Verwertung verzögernde Beschwerde auch vom zürcherischen Obergericht zweitinstanzlich zugunsten der obgenannten Konkursverwaltung entschieden wurde, gelangen im Konkurs über **Stooss, Christian, Hammerwerk, Albisrieden**, Montag, den 16. November 1925, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum Schössli, Wiedikon-Zürich (Schrennengasse) auf erste öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Albisrieden (Zürich) liegend:

Grundbuch Blatt 938, Kat.-Nr. 2243:

1. Ein Schmiede-Werkstättegebäude mit gewölbtem Keller, Masehnenfundamenten und Anbau, Assek.-Nr. 310 für Fr. 55,000 assecuriert.
2. 25 Aren 74,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Letziggrabenstrasse, im Langgrüt, Albisrieden (Zürich). Grenzen laut Plan und Grundkataster.

3. Die Zugehör, wie solche im Grundbuch angemerkte ist, nämlich: die elektrischen Luft- und Fallkammer, die Motoren, Bohr- und Hobelmaschinen mit Transmissionen und Zubehören.

Schätzungswert für die Objekte Ziffer 1 bis 3: Fr. 90,000.

sub Grundbuch Blatt 1043, Kat.-Nr. 2245:

4. Ein Walzwerkgebäude Assek.-Nr. 337 für Fr. 38,000 assecuriert.
5. 27 Aren 75,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Letziggrabenstrasse, im Langgrüt-Albisrieden (Zürich). Grenzen laut Plan und Grundkataster.

Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

sub Grundbuch Blatt 1043, Kat.-Nr. 2244:

6. 60 Aren 28,9 m² Wiesen, im Langgrüt, bei der Letziggrabenstrasse, Albisrieden (Zürich). Grenzen und Dienstbarkeit wie oben nach Ziffer 5.

Schätzungswert für die Objekte Ziffer 4 bis 6: Fr. 44,000.

Der Erwerber der Steigerungsobjekte hat beim Zuschlag bar zu bezahlen: in hezug auf die Objekte Ziffer 1 bis 3 = Fr. 2000; in hezug auf die Objekte Ziffer 4 bis 6 = Fr. 1000.

Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 5. November 1925 an bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist über die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Zürich Konkurskreis Schwamendingen (2770)

In der Nachlassstundung der Konsum-Genossenschaft Oerlikon wird die Gläubigerversammlung verlegt auf Samstag, den 24. Oktober 1925, nachmittags 2 Uhr, in das Restaurant «Kasino», Zürichstrasse 176, in Oerlikon.

Zürich, den 9. Oktober 1925.

Der Sachwalter:

Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 82.

Kt. Bern Konkurskreis Erlach (2750*)

Schuldner: Hotz, Emil, Spengler, in Ins.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Erlach: 7. Oktober 1925.

Sachwalter: P. Hunziker, Notar, Ins.

Eingabefrist: Bis und mit dem 3. November 1925 schriftlich und begründet beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 30. November 1925, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Notar P. Hunziker, in Ins.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor dieser Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Konkurskreis Thun (2781)

Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Thun ist dem Meyer, Alfred, Wirt z. Schmieden, in Thun, eine Nachlassstundung von 2 Monaten bewilligt worden.

Sachwalter: H. Stauffer, Notar, Thun.

Eingabefrist: Bis und mit 26. Oktober 1925 schriftlich und begründet beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. November 1925, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Basel-Land Obergerichtskanzlei Basel-Land (2785)

Das Obergericht des Kantons Baselland als Nachlassbehörde hat dem Felder-Giger, Fritz, Kaufmann, in (Neu-)Allsehwi (Baselland), bisher Inhaber eines Spirituosgengeschäftes, eine Nachlassstundung von zwei Monaten bewilligt gemäss Art. 293 Sch. K. G.

Zum Sachwalter ist bestellt der Konkursbeamte zu Binningen (Baselland).

Kt. St. Gallen Konkurskreis Neutoggenburg (2786)

Schuldner: Stachelin, Jos., Zwirner, in Necker, Gemeinde Oberhelfenschwil.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Neutoggenburg: 12. Oktober 1925.

Sachwalter: J. Brunner, Konkursbeamter, Lichtensteig.

Frist zur Einreichung der Forderungseingaben: Bis 5. November 1925.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 21. November 1925, nachmittags 3½ Uhr, im Rathaus Lichtensteig (Sitzungszimmer).

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 11. November 1925 an im Bureau des Sachwalters (Bezirksgebäude Lichtensteig).

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation des sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern Konkurskreis Thun (2787/8)

Die der Firma Ogi & Schwab, Lichtspiele Tannenhof, erteilte Nachlassstundung ist vom Gerichtspräsidenten von Thun um zwei Monate verlängert worden.

Die auf Montag, den 19. Oktober 1925, nachmittags 2 Uhr, im Café Stähli in Thun anberaumte Gläubigerversammlung findet deshalb nicht statt. Zeit und Ort der Gläubigerversammlung wird den Gläubigern später bekannt gegeben.

Thun, den 13. Oktober 1925.

Der Sachwalter: H. Gerber, Notar.

Die dem Ogi, Fritz, Buchhalter, in Thun, erteilte Nachlassstundung ist vom Gerichtspräsidenten von Thun um zwei Monate verlängert worden.

Die auf Montag, den 26. Oktober 1925, nachmittags 2 Uhr, im Café Stähli in Thun anberaumte Gläubigerversammlung findet deshalb nicht statt. Zeit und Ort der Gläubigerversammlung wird den Gläubigern später bekannt gegeben.

Thun, den 13. Oktober 1925.

Der Sachwalter: H. Gerber, Notar.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (2771)

Schuldner: von Burg-Derendinger, W., Horlogerie, in Bettlach. Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 23. Oktober 1925, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amthaus, I. Stock.

Kt. Schaffhausen Bezirksgericht Schaffhausen (2789)

Schuldner: Sehallier & Cie., Pianohaus, in Schaffhausen. Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 22. Oktober 1925, nachmittags 2½ Uhr, vor dem Bezirksgericht Schaffhausen als Nachlassbehörde, im Stadthaus, II. Stock, in Schaffhausen.

Ct. de Vaud Président du tribunal du district de Lausanne (2772)

Débiteur: Pietrokowski, Ahram, commerce de tissus, Au Bon Hasard, Rue Chs. Monnard, à Lausanne.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi 20 octobre 1925, à 14½ heures, à l'Évêché, à Lausanne.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Bern Konkurskreis Burgdorf (2782)

Nachlassschuldner: Kommanditgesellschaft A. D. Bucher & Cie., in Burgdorf, und Bucher-Grütter, Adolf, in Burgdorf.
Datum der Bestätigung: 1. Oktober 1925. Dieser Entscheidung ist in Rechtskraft erwachsen.

Burgdorf, den 12. Oktober 1925.

Der Sachwalter i. V.: Zimmermann, Notar.

Kt. Bern Richteramt Thun (2790)

Nachlassschuldner: Gottier, Hans, elektrische Unternehmungen, in Thun.

Datum der Bestätigung: Mittwoch, den 30. September 1925. Der Entscheidung ist in Rechtskraft erwachsen.

Ct. de Berne District de Delémont (2773)

Débiteur: Willemin-Boucle, Léon, négociant, à Delémont.
Date de l'homologation: 30 septembre 1925.

Kt. Luzern Amtsgeschäfts-Vizepräsident von Luzern-Stadt (2791)

als erstinstanzliche Nachlassbehörde

Schuldner: Jaroczyński, Edmund, genannt Hans Edmund, gewesener Direktor am Stadttheater in Luzern, mit Domizil in Luzern, derzeit vorübergehend in Mannheim.

Datum der Bestätigung: 30. September 1925.

Kt. Appenzell A.-Rh. Bezirksgerichtskanzlei Appenzell A.-Rh. in Trogen (2792)

Das Bezirksgericht Mittelland hat in seiner Sitzung vom 1. Oktober 1925 dem Gesuche des Föhle, Martin, Wirt und Bäcker zur «Sonne», in Speicherschwende, um Genehmigung des mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages gemäss Art. 305 und 306 Sch. K. G. entsprochen.

Kt. Appenzell A.-Rh. Obergerichtskanzlei Trogen (2793)

Kurrentgläubiger-Nachlassvertrag und Pfandnachlassverfahren

Dr. Altherr-Simond und Frau, Hoteliers z. Freihof und Schweizerhof, Heiden, vom Obergerichte mit Beschluss vom 29. September 1925 genehmigt und bewilligt, sind mit dem 12. Oktober 1925 in Rechtskraft erwachsen.

Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal (2755*/6*)

Débiteur: Huguenin, Henri-Emile, propriétaire-restaurateur, Le Gardot, Cerneux-Péquignot.

Commissaire: Tell Pochon, préposé aux poursuites, Le Locle.
Date du jugement d'homologation: 6 octobre 1925.

Débiteur: Leuthold, André, fabriaent d'horlogerie, Rue Léopold Robert 25, La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: Dr. Félix Jeanneret, avocat, La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement d'homologation: 7 octobre 1925.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat

(B.-G. 308 und 309.)

(L. P. 308 et 309.)

Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal (2757*/8*)

Débiteurs: Vaucher et Méroz, fabriaents d'horlogerie, Paix 3 bis, La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: Mare Morel, avocat, La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement refusant l'homologation: 6 octobre 1925.

Débiteur: Voiron, Alexis, horloger-hijoutier, Neuchâtel.
Commissaire: M^e Henri Chédel, avocat, Neuchâtel.

Date du jugement refusant l'homologation: 7 octobre 1925.

Verschiedenes — Divers

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (2783)
Lutz, Alfred, Elektromechaniker, wohnhaft Waldheimstrasse 46, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Donnerstag, den 22. Oktober 1925, vormittags 8 1/2 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause.
Die Gläubiger des Geschichtstellers A. Lutz können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 21. Oktober 1925 beim Richteramt II Bern einreichen.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Burgdorf

Spezereiwaren, Mercerie, Bonneterie usw. — 1925. 12. Oktober. Die Schwestern Marie und Rosa Lehmann, von und wohnhaft in Hindelbank, haben unter der Firma **Schwester Lehmann**, mit Sitz in Hindelbank, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. Oktober 1925 begonnen hat. Tuch-, Bonneterie-, Mercerie-, Geschirr- und Spezereihandlung. Hauptstrasse, Handlung zur Post.

Bureau Büren a. A.

Uhrensteine. — 12. Oktober. Fritz Stähli, von Schüpfen, in Busswil; Fritz Urfer, von Burgstein, in Busswil, und Johann Stähli, von Schüpfen, in Mett, haben unter der Firma **Stähli & Cie.**, in Busswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1925 begonnen hat. Fabrikation und Handel mit Uhrensteinen.

Bureau Interlaken

Milchhandlung. — 10. Oktober. Inhaber der Einzelirma **Robert Gertsch**, in Grindelwald, ist Robert Gertsch, von Lüttschental, in Grindelwald, Milchhandlung; in Grindelwald.

Bonneterie, Mercerie, Damenkonfektion. — 10. Oktober. Inhaber der Einzelirma **Fridolin Streiff**, in Interlaken, ist Fridolin Streiff, von Betschwanden, in Interlaken. Bonneterie, Mercerie, Damenkonfektion. Unionsgasse.

10. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wilderswil und Umgebung**, mit Sitz in Wilderswil (S. H. A. B. Nr. 7 vom 6. Januar 1920, Seite 38), hat in ihren Genossenschaftsversammlungen vom 22. Februar und 12. Mai 1924 an Stelle der zurückgetretenen Christian Wyss-Balmer, Präsident; Alfred Rychen-Balmer, Vizepräsident; Walter Boss, Sekretär und Kassier; Johann Vögeli-Balmer und Christian Balmer-Seematter, Beisitzer, gewählt: als Präsident: Alfred Rychen-Balmer, Landwirt, von Wilderswil, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident: Reinhard Burkard, Schreiner, von Waltenschwil (Aargau); als Sekretär und Kassier: Johann Pfäffli, Landwirt, von Signau, diese 3 wohnhaft in Wilderswil; als Beisitzer: Fritz Thöni, Landwirt, von und in Gsteigwil, und Hans Steiner-Vögeli, Landwirt, von Ringgenberg, in Wilderswil. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär führen namens der Genossenschaft nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

Bureau de Moutier

9 octobre. Le capital social de la **Fabrique d'Horlogerie des Genevez S. A.**, aux Genevez (F. o. s. du c. du 12 novembre 1924, n° 266, page 1849), de fr. 27,000, divisé en 27 actions nominatives de fr. 1000 chacune, a été porté à fr. 32,000, divisé en 32 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'augmentation a été effectuée par l'émission de 5 nouvelles actions nominatives de fr. 1000 chacune. Pas d'autres modifications.

Bureau Thun

12. Oktober. Die Firma **Otto Ed. Kunz, Drogerie Edelweiss**, in Thun (S. H. A. B. Nr. 113 vom 12. Juni 1925, Seite 1027), erteilt Einzelprokura an Oskar Stucki, von Gysenstein, in Niederhünigen.

Uri — Uri — Uri

Gasthof, Weinhandlung. — 1925. 10. Oktober. Die Firma **Fr. Beutler, Gasthof und Weinhandlung**, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 163 vom 26. Juni 1913, Seite 1186), wird wegen Wegzugs aus dem Kanton und Geschäftsaufgabe gelöscht.

Comestibles. — 10. Oktober. Karl Dubacher-Kohler, von Wassen, wohnhaft in Altdorf, ist Inhaber der Firma **Karl Dubacher-Kohler**, in Altdorf. Comestibles.

Droguerie, Kolonialwaren. — 10. Oktober. **Gebrüder Huber, Kollektivgesellschaft**, in Altdorf, Drogerie und Kolonialwarenhandlung (S. H. A. B. Nr. 121 vom 13. Mai 1913, Seite 870). Die an Alois Huber, senior, erteilte Prokura ist erloschen.

Sennereigeschirr, Holzhandel, Vertretungen. — 10. Oktober. Die Firma **H. Meier-Rosignoli, Schweinezucht- und Mastanstalt, Holzhandel**, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 291 vom 23. November 1908, Seite 1998; Nr. 209 vom 16. August 1912, Seite 1477, und Nr. 7 vom 10. Januar 1918, Seite 50), ändert die Firma ab in **Heinrich Meier-Landolt**, und die Natur des Geschäftes in: Sennereigeschirrfabrikation, Holzhandel und Vertretungen. Die an Benjamin Meier-Märki erteilte Prokura ist erloschen.

Spezereihandlung, Mercerie, Gemischtwaren usw. — 10. Oktober. Alois Zurfluh-Müller, von und wohnhaft in Attinghausen, ist Inhaber der Firma **Alois Zurfluh**, in Attinghausen. Handlung in Spezereien, Getränken, Käse, Futtermitteln, Mercerie und Gemischtwaren.

Mechanische Werkstätte, Spiel- und Holzwaren. — 10. Oktober. Ernst und Robert Zimmermann, von Brunnadern, wohnhaft in Erstfeld, haben unter der Firma **Gebrüder Zimmermann**, in Erstfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1925 ihren Anfang nahm. Betrieb der Mechanischen Werkstätte «Presto»; Fabrikation von Spiel- und Holzwaren, Spezialität: Trotinettes (Fussvelos).

Baunternehmer, Wirtschaft, Handlung. — 10. Oktober. Die Firma **Valentin Sicher, Baunternehmer, Wirtschaft und Handlung**, in Gurtellen (S. H. A. B. Nr. 138 vom 9. April 1902, Seite 550), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Handlung. — 10. Oktober. Die Firma **F. Lorez, Wirtschaft und Handlung zum Baumgarten, Käse-, Butter-, Spezerei- und Holzhandel**, in Amsteg (Gemeinde Silenen) (S. H. A. B. Nr. 16 vom 18. Januar 1912, Seite 102), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Handlung. — 10. Oktober. Frau Witwe **Anna Lorez geb. Walker, Franz, Josef, Siegfried, Maria und Anna Lorez**, alle sechs von Silenen und wohnhaft in Amsteg (Gemeinde Silenen), haben unter der Firma **Familie Lorez**, in Amsteg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrag in das Handelsregister ihren Anfang nimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft sind befugt Frau **Anna Lorez geb. Walker, Franz, Josef und Maria Lorez**. Wirtschaft zum Baumgarten und Handlung in Spezereien, Käse, Butter und Holz.

Zug — Zoüg — Zugo

Import von Kolonialwaren, kaufmännische Vertretungen. — 1925. 9. Oktober. Unter der Firma **Lagerwaard & Co.**, haben Daniel Lagerwaard, Angehöriger des Königreiches der Niederlande, in Zug, und C. A. Otto Gademann, von und in Zürich, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1925 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Daniel Lagerwaard; Kommanditär ist C. A. Otto Gademann mit einer Kommanditsumme von dreissigtausend Franken (Fr. 30,000). Der Sitz der Gesellschaft ist in Zug. Die Gesellschaft bezweckt den Import von Kolonialwaren und kaufmännische Vertretungen.

9. Oktober. Inhaberin der Firma **Frau Hürlimann, Grand Cinéma**, in Zug, ist Frau Verena Hürlimann geb. Schweikher, von Richterswil (Zürich), in Zug. Kinobetrieb «Grand Cinéma».

Alters- und Erholungsheim. — 10. Oktober. Unter der Firma **Gwerder & Cie.** besteht, mit Sitz in Unterägeri, eine Kommanditgesellschaft zwischen Isidor Gwerder, Schmiedmeister, von Muothatal (Schwyz), und Peter Gwerder, Schreinermeister, von Muothatal, in Unterägeri, welche am 1. Oktober 1925 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Isidor Gwerder, in Schwyz; Kommanditär ist Peter Gwerder, in Unterägeri, mit einer Kommanditsumme von dreitausend Franken (Fr. 3000). Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Alters- und Erholungsheimes. Die Firma erteilt Einzelprokura an Peter Gwerder, in Unterägeri.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Pinte. — 1925. 10. octobre. Le chef de la maison **Paul Waeber, à Treyvaux**, est Paul Waeber, de Barberêche, domicilié à Treyvaux. Exploitation de la Pinte agricole.

Librairie, édition. — 10. octobre. Marguerite Weizinger née Hoegg, ressortissante allemande, à Munich, et Paul Meyer, feu Charles, de Schaffhouse, à Fribourg, ont constitué à Fribourg, sous la raison sociale **Weizinger et Meyer**, une société en nom collectif qui commence par son inscription au registre du commerce. Librairie de l'université et édition. Rue de Romont 16.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1925. 10. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Bürgerschaftsgenossenschaft für Handwerker, Gewerbetreibende und Arbeiter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1923, Seite 537/8 und dortige Verweisung), welche bezweckt, durch Uebernahme von Bürgschaften tüchtigen Handwerkern und Gewerbetreibenden, die bereits Betriebsinhaber sind, ebenso würdigen Arbeitern, welche es werden wollen, die Beschaffung der notwendigen Betriebsmittel zu erleichtern und die Garantieleistung für geleistete Arbeiten zu ermöglichen, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1925 die Artikel 22 Absatz 3 und Artikel 28 Absatz 2 ihrer Statuten geändert. Die im Handelsregister publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1925. 9. Oktober. Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Trogen-Wald-Speicher**, mit derzeitigem Sitz in Trogen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1922, Seite 1938 und dortige Verweisung). Aus dem Vorstand ist der bisherige Beisitzer Mathias Näf ausgeschieden; an seiner Stelle wurde Hans Souderegger, Sticker, von Walzenhausen, in Speicher, in den Vorstand gewählt. Der bisherige Kassier Heinrich Sprenger und der Aktuar Konrad Zellweger haben ihre Chargen gewechselt; der letztere ist nun Kassier und der erstere Aktuar.

Lagersteine für Uhren und technische Zwecke. — 9. Oktober. Kommanditgesellschaft unter der Firma **Faessler & Cie.**, Fabrikation von und Handel mit Lagersteinen für Uhren und für technische Zwecke, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 166 vom 21. Juli 1925, Seite 1274 und dortige Verweisung). Die Kommandite des Theodor Stütler, von bisher Fr. 10,000, ist auf Fr. 5000 (fünftausend Franken) herabgesetzt worden.

Wirtschaft, Bäckerei. — 9. Oktober. Die Firma **Robert Baumann, z. Zehra, Wirtschaft und Bäckerei**, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 143 vom 5. Juni 1920, Seite 1050), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Stickerei usw. — 9. Oktober. Die Firma **Jacob Rohner, mechanische Stickerei und Schlichterei**, in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 232 vom 27. September 1919, Seite 1703), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Graphische Anstalt. — 1925. 9. Oktober. Der Inhaber der Firma **Alphons Cavelti, graphische Anstalt**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 133 vom 8. Juni 1918, Seite 924), meldet als gegenwärtiges Geschäftslokal: Teufenerstrasse 10, St. Gallen C.

9. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Pharmaport A.-G.**, mit Sitz in Goldach (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1923, Seite 1472), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 29. August 1925 eine Statutenrevision durchgeführt und dabei u. a. den Geschäftssitz nach Zürich verlegt (S. H. A. B. Nr. 231 vom 5. Oktober 1925, Seite 1670). Die Firma «Pharmaport A.-G.» ist daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

9. Oktober. Die **Genossenschaft Konkordia Bütschwil und Umgebung**, mit Sitz in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 113 vom 2. Mai 1921, Seite 887), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Oktober 1924 ihre Statuten teilweise revidiert. Von den dabei getroffenen Änderungen ist folgendes hervorzuheben: Die Aufnahme eines Mitgliedes in die Genossenschaft erfolgt durch den Präsidenten, in Zweifelsfällen durch den Verwaltungsrat. Die Bestimmung über die Entrichtung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2 (bisher § 4, Lit. c) wurde fallen gelassen. Die Mitgliedschaft erlischt sofort: a) bei Todesfall; b) im Falle des Ausschlusses, und c) bei Wegzug aus dem Wirtschaftsgebiet der Genossenschaft. Der Ausschluss erfolgt durch den leitenden Ausschuss. Ausschlossenen steht das Recht zu, in inner 10 Tagen nach Mitteilung des Ausschliessungsbeschlusses an den Verwaltungsrat zu rekurrieren. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens fünf Mitgliedern und einem Suppleanten. Er ist berechtigt, die andern christlichsozialen Organisationen in ihren Bestrebungen finanziell zu unterstützen, solange ein Kartell existiert. Der jährliche Geschäftsüberschuss, der nach Verzinsung der Anteilscheine und allfälliger Anleihen übrig bleibt, wird gemäss Beschluss der Generalversammlung verwendet. Die Anteilschein-Zinsen und Dividenden, welche von den Mitgliedern zwei Monate nach Aufforderung zum Bezuge nicht erhoben wurden, fallen in den Reservefonds. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident mit dem Aktuar des leitenden Ausschusses kollektiv. Im übrigen berühren die getroffenen Änderungen die bisher publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Albert Stillhart, bisher Präsident; Albert Senn, Kassier des Ausschusses; Johann Hoffmann, Alois Stillhart und Christoph Grändler (Supplément); die Unterschriften der ersteren beiden sind erloschen. An ihrer Stelle wurden neu gewählt: Josef Mäder, Schiffsticker, von Thalheim (Aargau), in Bütschwil, Präsident; Josef Strässle, Vorwerkmeister, von Bütschwil; Traugott Klingler, Schlosser, von Oberbüren; letztere beiden in Dietfurt; Josef Risch, Weber-

meister, von Lichtenstein, in Bütschwil, und als Suppleant: Johann Strässle, Webermeister, von Bütschwil, in Dietfurt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Gemischte Waren. — 1925. 7. Oktober. Inhaber der Firma Felix Job-Spescha, in Truns, ist Felix Job-Spescha, von Truns, wohnhaft in Truns. Gemischte Warenhandlung.

9. Oktober. Die Firma Paul Kieni, Metzgerei, in Tamins (S. H. A. B. Nr. 197 vom 5. August 1913, Seite 1435), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Zigarrengeschäft. — 9. Oktober. Inhaber der Firma Christian Battaglia, in Davos-Platz, ist Christian Battaglia, von Feldis, wohnhaft in Davos-Platz. Die Firma erteilt Prokura an Hedwig Battaglia, Frau des Firmainhabers. Zigarrengeschäft. Gutenberghaus.

10. Oktober. Die Aktiengesellschaft Consum-Verein Truns (Société de Consum a Truns), mit Hauptsitz in Truns und Zweigniederlassungen in Rabus, Surrhein, Ringgenberg und Dardin hat die Zweigniederlassung in Dardin aufgegeben und eine neue in Schlans errichtet. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Johann Modest Demont und Johann Jacob Tomaschett. Als Beisitzer wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Basil Hösang, Lehrer, von Disentis, in Ringgenberg; Sebastian Cabernard, Landwirt, von Brigels, in Dardin; Jacob Mathias Quinter, Landwirt, von Truns, in Ringgenberg, und Thomas Quinter, Landwirt, von und in Truns. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 9 Mitgliedern. Die Aktiengesellschaft wird wie bisher vertreten durch den Präsidenten Peter Anton Vinzenz, den Vizepräsidenten Peter Lombriser und den Verwalter Andreas Schwarz, welche je zu zweien kollektiv zeichnen.

Gemischte Waren. — 10. Oktober. Inhaber der Firma Antop Christoffel, in Tomils, ist Anton Christoffel, von und wohnhaft in Tomils. Gemischte Warenhandlung. Haus Nr. 22.

Aargau — Argovie — Argovia

1925. 10. Oktober. Die Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., in Baden (S. H. A. B. 1925, Seite 576), erteilt das Recht der vollen Unterschrift an den bisherigen Prokuristen August von Schulthess-Rechberg, von und in Zürich, und Prokuraunterschrift an Paul Faber, Ingenieur, von Trimbach (Solothurn), in Baden. Dieselben zeichnen kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokuraunterschrift des August von Schulthess-Rechberg ist erloschen.

10. Oktober. Die Viehzuchtgenossenschaft Rheinthal, in Fisibach (S. H. A. B. 1920, Seite 448), hat an Stelle von Paul Neuenschwander zum Vizepräsidenten gewählt: Fritz Zimmermann, Landwirt, von und in Fisibach, bisher Beisitzer, und an dessen Stelle zum Beisitzer Emil Indermühle, Landwirt, von Amsoldingen (Bern), in Zurzach. Die Unterschrift des Paul Neuenschwander ist erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

1925. 10. octobre. La liquidation de la Société de Distillerie de la Basse-Broye en liquidation, société coopérative, à Avenches (F. o. s. du c. du 12 mars 1921, n° 67, page 517), étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Imprimerie, édition. — 8. octobre. La société en nom collectif Roch frères, à Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 2 janvier 1923, n° 2, page 15), est dissoute; la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Albert Roch», à Château-d'Oex.

Le chef de la maison Albert Roch, à Château-d'Oex, est Albert Roch, de et à Château-d'Oex; la maison reprend l'actif et le passif de la société «Roch frères», qui est radiée. Imprimerie; édition du journal «Le Progrès».

Bureau d'Echallens

9. octobre. Les raisons suivantes sont radiées d'office, ensuite du départ de leur chef:

1. Laiterie. — Francis Métraux, à Fey, exploitation de laiterie (F. o. s. du c. du 8 février 1915, n° 31, page 155);
2. Cafetier. — Louis Perretten, à Oulens, cafetier (F. o. s. du c. du 9 novembre 1914, n° 262, page 1719);
3. Marchand de bétail. — Jean-Louis Chappuis, à Fey, marchand de bétail (F. o. s. du c. du 28 novembre 1914, n° 273, page 1804);
4. Boucherie, charcuterie. — Constant Gibaud, à Echallens, boucherie et charcuterie (F. o. s. du c. du 24 août 1920, n° 217, page 263).

Bureau de Moudon

Epicerie, mercerie, etc. — 10. octobre. La raison Ed. Desarzens, à Lucens, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 20 mars 1917, page 459), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Exploitation d'une machine à battre. — 10. octobre. Ulysse Besson et son fils Auguste-Alexis Besson, Augusta, Pierre-David et Noëmi-Elisabeth-Marie Gillabert et Madeleine-Mathilde Gilliéron, née Gillabert, se sont retirés de la société en nom collectif Besson & Cie, à Pré Cerjat, commune de Moudon, exploitation d'une machine à battre le blé (F. o. s. du c. des 18 avril 1910, page 706; 1^{er} octobre 1915, page 1321, et 24 février 1925, page 313). Fritz, fils de Jean Blaser, de Langnau, à Pré Cerjat, rière Moudon, y est entré comme associé. Cette société est continuée, dès le 10 juillet 1925, par l'associé restant Jean-Samuel, fils du Jean-Jules Gillabert, de Chavornay, à La Faye, rière Moudon, et le nouvel associé Fritz Blaser, pré-nommé, sous la raison sociale Blaser & Gillabert. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective des associés.

Bureau de Nyon

Produits alimentaires et fourragers, huiles et benzines. — 30. septembre. Sous la raison sociale Minotal S. A. il est créé une société anonyme qui a son siège à Nyon et qui a pour but la fabrication, l'achat et la vente de produits alimentaires et fourragers, d'huiles et benzines. Les statuts portent la date du 23 septembre 1925. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à cent mille francs (100,000 francs), divisé en 200 actions de cinq cents francs (fr. 500) chacune, nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres nommés pour trois ans et rééligibles. Pour la première période triennale, le conseil est composé de quatre membres qui sont: Adrien Ecoffey, d'Agiez, commerçant, domicilié à Nyon; Onésime Pasche, d'Oron-la-Ville, commerçant, domicilié à Nyon; Henri Wuhrmann, d'Hegi (Zurich), domicilié à Nyon, commerçant, et Hector Charrière, de Presinges, meunier, domicilié à Aubonne. Adrien Ecoffey a été désigné en qualité de président, et Henri Wuhrmann, en qualité de secrétaire. La société est représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature collective de deux membres du conseil d'administration.

Gené — Genève — Ginevra

1925. 8. octobre. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 25 septembre 1925 et de statuts du même jour y annexés, il a été constitué, sous la dénomination de Société anonyme du

Commerce Extérieur, une société anonyme ayant pour objet toutes participations à des opérations de banque et de commerce à l'étranger. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de cent mille francs (fr. 100,000), divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. La société est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective de la majorité des membres du conseil d'administration ou par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Louis-Jean Goetz, gérant de fortunes, de Genève, à Plainpalais. Siège social: 26, Rue de la Corrairie.

Fromages en gros. — 9. octobre. La raison Ami Margot, commerce de fromages en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 28 novembre 1919, page 2089), est radiée ensuite de remise de commerce.

9. octobre. L'Automobile Club de Suisse, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 mai 1924, page 878), a modifié ses statuts, notamment en ce sens: L'association a pour but le développement de l'automobilisme, la protection et la réglementation uniforme de la circulation automobile en Suisse et dans les régions limitrophes bénéficiant du régime douanier suisse, ainsi que le développement de l'industrie automobile. Elle cherche en conséquence à réunir tous les intéressés, afin de sauvegarder leurs intérêts et leurs droits communs et de lutter contre tout ce qui peut porter préjudice à l'important moyen de transport qu'est l'automobilisme. Elle encourage la lutte contre les abus dans l'usage de la route et contre tout ce qui est de nature à faire courir des risques ou à gêner la circulation. Elle procure à ses membres tous les avantages possibles, en particulier en matière d'assurance et de circulation internationale. L'association se divise d'après les cantons ou (là où des circonstances particulières le justifient) d'après les régions, en «sections» qui se constituent d'après leurs propres statuts, ceux-ci devant avoir été sanctionnés par le conseil des délégués. Peuvent être reçus comme membres du club des personnes âgées d'au moins 18 ans révolus. Les personnes morales ne peuvent pas en faire partie. L'association se compose de: a) membres actifs domiciliés en Suisse; b) membres d'honneur de l'A. C. S.; c) membres d'honneur des sections; d) membres étrangers (membres habitant l'étranger); e) membres en congé. L'admission d'un membre actif est faite par le comité d'une section du canton où le candidat est domicilié. La demande d'admission est libellée sur le formulaire prescrit à cet effet par le comité central. Le dit doit contenir une déclaration formelle d'adhésion aux statuts; il est remis à la section du domicile ou du choix du candidat, muni de deux signatures de membres de l'A. C. S. et accompagnée de deux photographies, non montées du candidat. Toute candidature admise par le comité de section est immédiatement transmise au comité central qui la publie dans l'organe officiel du club. Les membres d'honneur de l'A. C. S. sont nommés par l'assemblée générale de l'A. C. S., sur la proposition du conseil des délégués; les membres d'honneur d'une section sont nommés par l'assemblée générale de cette section. Les membres étrangers sont admis par le comité central à la suite d'une demande écrite. Ils ne possèdent pas le droit de vote. Les membres étrangers qui séjournent temporairement en Suisse peuvent, sur leur demande, devenir membres actifs d'une section de l'A. C. S. si celle-ci les accepte. La caisse centrale prélève des membres étrangers une finance d'entrée fixée par l'assemblée générale. Les sections prélèvent de tout membre actif un droit d'entrée de 10 à 25 francs. Dans les cantons qui comprennent deux sections ou davantage, c'est le comité central qui, avant la fin de l'année, fixe le montant du droit d'entrée pour l'année suivante. Tout membre actif ou étranger est tenu de payer à la caisse centrale une cotisation annuelle, dont le montant est fixé pour l'année suivante par l'assemblée générale sur la proposition du conseil des délégués. Les membres admis après le 1^{er} août ne paient que la moitié, ceux qui sont admis après le 31 octobre sont totalement exonérés de la cotisation annuelle de l'année courante. A la fin de chaque trimestre, la moitié du montant des cotisations annuelles des membres actifs est rétrocédée aux sections. Les sections peuvent décider en assemblée générale d'imposer à leurs membres des cotisations spéciales pour leurs propres besoins. Les membres actifs peuvent se libérer de toute cotisation annuelle par un versement unique dont le montant est fixé par l'assemblée générale de l'A. C. S. et qui s'élève actuellement à fr. 400. La moitié de ce versement unique est attribuée à la caisse de la section à laquelle le membre appartient. Ils acquièrent ainsi la qualité de membres à vie. Les membres d'honneur de l'A. C. S. et des sections sont exonérés de toute prestation financière. Si la mère, la femme, les filles ou sœurs non mariées d'un membre actif se font recevoir comme membres, elles sont dispensées du paiement de la finance d'entrée et ne paient qu'une cotisation annuelle de fr. 10 qui est en entier acquise à la section. Elles n'ont pas le droit de vote, ne sont pas éligibles, mais ont droit au port de l'insigne du club. Les membres du club ont la faculté de présenter leurs fils âgés de moins de 21 ans comme membres actifs; ceux-ci seront alors exemptés de la finance d'entrée. La veuve, un fils ou une fille non mariée d'un membre décédé, peut devenir membre de l'A. C. S. sans payer de droit d'entrée et être mis au bénéfice de la cotisation déjà payée pour l'année courante par le défunt. Ils doivent pour cela faire une demande écrite adressée dans un délai de 6 mois suivant le décès. L'association est administrée par un comité central composé d'un président central, de 3 vice-présidents, du secrétaire-général, du trésorier central et de 12 à 15 membres. Il est élu pour 2 ans par l'assemblée générale et rééligible. Le président central est Antoine Dufour (jusqu'ici inscrit comme vice-président). Les vice-présidents sont: Charles-Jules Mégevet, ingénieur, de et à Genève (jusqu'ici président); Edwin Mendo, médecin, d'Oberrieden (Zurich), à Berne; Hans Wunderly-Volkart, commerçant, de et à Meilen. Le secrétaire-général (jusqu'ici dénommé secrétaire central) est Louis Empeyta (déjà inscrit). La société reste valablement engagée par les signatures collectives du président central et du secrétaire général ou de leurs remplaçants. Paul Vuilleumier, ancien vice-président, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Affaires de banque et de commerce. — 9. octobre. La société en commandite Albert Jossua et Cie, commissionnaires pour toutes affaires de banque et de commerce, inscrite à Plainpalais (F. o. s. du c. du 30 mars 1921, page 640), a transféré son siège social à Genève, 8, Rue Petitot. En outre, la procuration conférée à Léon Jaffé soit Jaffé est éteinte. Par contre, procuration individuelle a été conférée à André Lévy, de Sonvilier (Berne), domicilié aux Eaux-Vives.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1925. 9. Oktober. Zwischen den Ehegatten Leonhard Rohner, Inhaber der Firma «Leonh. Rohner», Hand- und Schiffslückerei, in Rehetobel, und Anna Ida, geb. Schläpfer, bürgerlich von und wohnhaft in Rehetobel, besteht vertragliche Gütertrennung gemäss Ehevertrag vom 18. September 1925.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 59935. — 6 Oktober 1925, 18 Uhr.
Bürki & Cie., Fabrikation und Handel,
Bern (Schweiz).

Hart- und Weichkäse aller Art.



Nr. 59936. — 18. September 1925, 8 Uhr.
Theodor Dietschi, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Bürstenwaren und chemisch-technische Produkte, speziell Bodenreinigungs-,
Oel- und Wachsprodukte, Parkett-, Linoleum- und Möbelwische.

PROTEKTA

Nr. 59937. — 25. September 1925, 18 Uhr.
W. Grolimund in Solothurn (Nachfolger von Ls. Füg-
Grolimund), Fabrikation und Handel.
Solothurn (Schweiz).

Tafelwein.



N° 59938. — 24 septembre 1925, 8 h.
Suchard S. A., fabrication,
Neuchâtel (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie à base de chocolat.



(Renouvellement avec indication modifiée des produits du n° 19982).

N° 59939. — 24 septembre 1925, 8 h.

Suchard S. A., fabrication,
Neuchâtel (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie à base de chocolat.

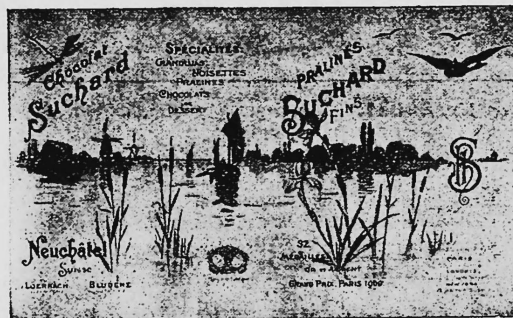


(Renouvellement avec indication modifiée des produits du n° 19988).

N° 59940. — 24 septembre 1925, 8 h.

Suchard S. A., fabrication,
Neuchâtel (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie à base de chocolat.



(Renouvellement avec indication modifiée des produits du n° 19984).

N° 59941. — 22 septembre 1925, 8 h.

José Tinchant y Gonzalès & Cie., fabrication,
Anvers (Belgique).
Cigares et cigarettes.



(Renouvellement avec extension d'emploi du n° 18997).

N° 59942. — 4 septembre 1925, 17 h.

Jura Watch Co. Delémont, fabrication et commerce,
Delémont (Suisse).

Montres de poche, montres-bracelets, montres-chevalets, pendulettes, parties
et pièces détachées des dites, et d'une manière générale tout ce qui concerne
l'horlogerie.



N° 59943. — 25 septembre 1925, 18 h.

Walter Remund, Uhrenfabrik Herold, Nachf. von N. Willig-
Humbert, fabrication,
Soleure (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis de montres.



N° 59944. — 25 juillet 1925, 8 h.

Paul Wahl, commerce,
Genève (Suisse).

Lames en tous genres.

"EVERSHARP"

Nr. 59945. — 23. September 1925, 8 Uhr.

Möbelhaus Pfister Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Basel, Bern und Zürich (Schweiz).

Möbel aller Art.

PFISTER-MÖBEL

Nr. 59946. — 23. September 1925, 8 Uhr.

Société Anonyme Mido (Aktiengesellschaft Mido) (Mido Limited),
Fabrikation,
Solethurn (Schweiz).

Uhren und Zeitmesser jeder Art, Uhrwerke, Uhrgehäuse, Zifferblätter, Uhrenbestandteile sowie Bedarfsartikel für die Uhrenfabrikation.



Nr. 59947. — 15. September 1925, 18 Uhr.

W. & O. Gericke, Handel,
Zürich (Schweiz).

Müllereimaschinen.



N° 59948. — 21 septembre 1925, 8 h.

Maurice Gay, commerce,
Sion (Suisse).

Fruits provenant du Valais.



Nr. 59949. — 18. September 1925, 8 Uhr.

Frederick E. Zuellig, Handel,
Zürich (Schweiz).

Baumwollene, halbwollene, wollene, halbseidene, seidene Gewebe, Broderien aller Art, baumwollene und wollene Garne, Trikotagen, Eisen- und Stahlwaren, Werkzeuge, Haushaltsartikel.



Nr. 59950. — 16. September 1925, 8 Uhr.

Nervodo Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Nervenheilmittel.



Nr. 59951. — 16. September 1925, 8 Uhr.

Nervodo Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Nervenheilmittel.



Nr. 59952. — 16. September 1925, 8 Uhr.

Nervodo Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Nervenheilmittel.



Nr. 59953. — 5. September 1925, 8 Uhr.

Rollmaterial- & Baumaschinen-Aktien-Gesellschaft „Rubag“,
Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Beton- und Mörtelmischmaschine.

OMEGA

Nr. 59954. — 5. September 1925, 8 Uhr.

Electro Lux A.-G., Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Apparate, Maschinen und Instrumente aller Art, insbesondere Apparate für Haushaltzwecke aller Art, sowohl elektrische als nicht elektrische, wie z. B. Staubsauger, Koehler, Kleinmotoren (ausgenommen Kühlapparate, Kühlmaschinen, Kühlschränke oder Kühlanlagen).

ELEKTROLUX

Nr. 59955. — 7. September 1925, 8 Uhr.

Wwe. M. Antognini, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Putzmittel.

MATHILENE

Nr. 59956. — 26. September 1925, 8 Uhr.

Elektrizitätswerk Lonza, Fabrikation und Handel,
Gampel (Wallis, Schweiz).

Schleifmittel.

Héliokorund

Nr. 59957. — 7. September 1925, 17 Uhr.
Mauerhofer Söhne & Co., Handel,
Trubschachen (Schweiz).
Käse und Käsekonserven.

**ALPENPRINZESSIN
PRINCESSE DES ALPES
PRINCIPESSA DELLE ALPI
PRINCESA DE LOS ALPES
PRINCESS OF ALPS**

Nr. 59958. — 22. September 1925, 8 Uhr.
Gustav Dinger, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Mittel für Dauerwellung der Haare, Haarwasser und Cosmetics.

Wavelona

Nr. 59959. — 22. September 1925, 8 Uhr.
Gustav Dinger, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Mittel für Dauerwellung der Haare, Haarwasser und Cosmetics.

**Zeitwelle
Timewave**

Nr. 59960. — 22. September 1925, 8 Uhr.
Gustav Dinger, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Mittel für Dauerwellung der Haare, Haarwasser und Cosmetics.

Nutrivie

Nr. 59961. — 9. September 1925, 8 Uhr.
Julius Bollag (Jules Bollag), Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).
Strumpfwaren.

Figaro

Nr. 59962. — 21. September 1925, 8 Uhr.
Jacob Scherrer, Fabrikation,
Romanshorn (Schweiz).
Damen- und Kinderwäsche.



(Weisses Kreuz auf grünem Grund).

Nr. 59963. — 9. September 1925, 8 Uhr.
Marie Elisabeth Herrmann, Fabrikation und Handel,
Bern (Schweiz).

Waschmaschine (an jede Stande anzubringen).

Famosa

N° 59964. — 19 septembre 1925, 8 h.
Vinaigrierie de Grange-Canal S. A., fabrication,
Grange-Canal (Chêne-Bougeries) (Suisse).

Vinaigres de vin.

VINA

MARQUE DÉPOSÉE

(Transmission du n° 57530 de Edouard Bertrand Société anonyme,
Petit-Saconnex).

N° 59965. — 10 septembre 1925, 9 h.

Ryff & Co. A. G. Strickwarenfabrik Bern (Swan Knitting Works,
Ryff & Co. Ltd. Berne; Ryff & Co., S. A. Fabrique de Tricotages
Berne), fabrication et commerce,
Berne (Suisse).

Tricotages, bonneterie, ouvrages crochetés à la main, filés en tous genres.

SILKLANA

N° 59966. — 10 septembre 1925, 9 h.

Ryff & Co. A. G. Strickwarenfabrik Bern (Swan Knitting Works,
Ryff & Co. Ltd. Berne; Ryff & Co., S. A. Fabrique de Tricotages
Berne), fabrication et commerce,
Berne (Suisse).

Tricotages, bonneterie, ouvrages crochetés à la main, filés en tous genres.

SILKA

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux
(Übervisierungskurse vom 14. Oktober an — Cours de réduction à partir du 14 octobre)

Belgique fr. 23.75; Dänemark Fr. 126.—; Freie Stadt Danzig Fr. 101.—;
Deutschland (Rentenmark) Fr. 123.55; Italie fr. 20.90; Oesterreich (per
100 Schilling) Fr. 73.20; Ungarn (pro Million) Fr. 72.80; Grande-Bretagne
fr. 25.25.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation
aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regle:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Règle des annonces:
PUBLICITAS S. A.



Gegr 1846

Rud. Brenner & Cie. Basel

Sackfabrikation

Petersgraben 49

Telephone: Safran 3842

**Bindfaden
Packtücher
Wagenblachen**

erste Qualitäten zu abhirkreisen



Gegr 1846

Basler Handelsbank
Basel Genf Zürich

Wir künden hiermit alle am 15. Oktober 1925 kündbaren 6%
Obligationen unserer Bank zur Rückzahlung auf den 15. April 1926,
von welchem Tage an die Verzinsung aufhört. -2775

Basel, den 12. Oktober 1925.

Basler Handelsbank.

7% Deutsche Reichsanleihe von 1924

Der am 15. Oktober 1925 fällige Semestercoupon der definitiven Titel
der schweizerischen Tranche dieses Anleihens wird vom Verfalltag an von
sämtlichen, schweizerischen Niederlassungen der nachstehend genannten
Banken spesenfrei eingelöst:

Schweizerische Kreditanstalt
Kantonalbank von Bern
Eidgenössische Bank A. G.
Actiengesellschaft Leu & Co.
Schweizerische Volksbank

Schweizerischer Bankverein
Union Financière de Genève
Basler Handelsbank
Schweizerische Bankgesellschaft
Comptoir d'Escompte de Genève
A. Sarasin & Co., Basel. (4800 Z) 2781

Tunisie-Algérie-Maroc

Via MARSEILLE

Wagons-groupages accéléérés avec embarquement sur tous vapeurs
Tarifs forfaitaires

J. Véron, Grauer & C^{ie}
Marseille 2425 Genève

Continental Gesellschaft für angewandte Elektrizität Basel

Einladung zur XVIII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag den 31. Oktober 1925, vormittags 11 Uhr
im Stadtcasino (kleines Sitzungszimmer), Basel

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungs- und Direktionsrates über das Geschäftsjahr 1924/25.
2. Vorlage der Bilanz für das Geschäftsjahr 1924/25 nebst Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Vorlage des Berichtes der Revisoren.
4. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Bilanz für das Geschäftsjahr 1924/25 nebst Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes des Verwaltungs- und Direktionsrates.
5. Beschlussfassung betreffend Décharge.
6. Auf Wunsch eines Aktionärs Bericht und Beschlussfassung:
 - a) über Prozesse und Auseinandersetzungen der Gesellschaft;
 - b) über allenfällige Geschäfte zwischen der Gesellschaft, einerseits, und ihrem Direktions- oder Verwaltungsrat, bzw. einzelnen Mitgliedern desselben, oder Gesellschaften, an denen einzelne Mitglieder des Direktionsrates massgeblich finanziell beteiligt sind, anderseits;
 - c) über den Stand des Ausbaues des Westtöler Grosskraftwerkes und darauf Bezug habende Massnahmen.
7. Wahlen.

Das Stimmrecht kann nur für diejenigen Aktien ausgeübt werden, die bis spätestens zum 28. Oktober 1925 während der üblichen Kassenstunden gegen auf den Namen lautende Bescheinigung bei einer der folgenden Bankstellen hinterlegt werden:

Blankart & Cie., Kommandit-Aktiengesellschaft in Zürich;
Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und
Schweiz. Kreditanstalt in Basel.

Vollmachtsformulare für Vertretung gemäss § 19 der Statuten und Stimmkarten können gegen die Bescheinigung der erwähnten Banken im Bureau der Gesellschaft in Basel, Fricke Strasse 2a (Dres. Scherer und Anliker) bis zum 30. Oktober 1925 bezogen werden. Dort liegen auch ab 23. Oktober 1925 die Bilanz für das Geschäftsjahr 1924/25 nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Revisoren zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Heinrich Rosenbaum.

(5095 Q) 2773

Comptoir Th. Eckel A. G.

Einladung zur XI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag den 30. Oktober 1925, nachmittags 2½ Uhr
im Geschäftslokal der Bank Negozia A.-G., Centralbahnstrasse 9, in Basel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1924/25. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Abänderung der Art. 18 und 25 der Statuten.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1925/26.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 21. Oktober 1925 an im Geschäftslokal der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Gemäss Art. 13 der Statuten können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Hinterlegung der Aktien bei der Bank Negozia A.-G., Centralbahnstrasse 9, in Basel, bis zum 29. Oktober 1925 abends 6 Uhr, bezogen werden.
(5122 Q) 2788

Basel, den 13. Oktober 1925.

Der Verwaltungsrat

Alkoholfreie Weine & Konservenfabriken A. G.

(vorm Gesellschaft zur Herstellung alkoholfreier Weine)
Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern

In der unter der Kontrolle eines Notars erfolgten Ziehung wurden gemäss dem Anleihevertrag vom 1. September 1903 folgende 10 Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1925 ausgelost:

Nrn. 3, 32, 38, 115, 141, 165, 213, 251, 273, 285.

Die Rückzahlung dieser Obligationen mit Fr. 500 per Titel erfolgt spesenfrei bei der Eidgenössischen Bank A. G. in Zürich und Bern. Vom 31. Dezember 1925 hinweg werden dieselben nicht mehr verzinst.

Bern, den 13. Oktober 1925.

2778

Der Verwaltungsrat

An die Besitzer

VON



L. C. Smith & Bros. Schreibmaschine

Die Generalvertretung dieser ersten amerikanischen Schreibmaschine ist an uns übergegangen. Zur Vervollständigung der Kartothek bitten wir um Angabe Ihrer Adresse. Als Erkennung für die Mühe übersenden wir jedem Schreiber

1 Farbband

Farbe nach Wunsch, mit oder ohne Rot

gratis

Fridolin Heffi & Co.
Zürich Bahnhofstrasse 73



Junger Mann
von 21 Jahren, der Französisch und Deutsch kann, und der eine Banklehre gemacht hat, sucht Stelle in Handelstaus.
Offerten unter Chiffre H. A. B. 2756 an Publicitas Bern



Abfälle von Kunst-Seide

(Viscose-Verfahren)
Wir sind Käufer sämtlich. bedeutender Posten.
Levy & Remond, Paris
39, Rue Palestro.

Kaufmännisches Personal

findet man rasch
durch ein Inserat
im
Schweizerischen
Handelsamtsblatt

Julius Sichel & Co. Kommanditgesellschaft auf Aktien Mainz

Einladung

zu der am 26. Oktober 1925, vormittags 11 Uhr, im Casino „Hof zum Gutenberg“ in Mainz stattfindenden

18. ordentlichen Generalversammlung

TRAKTANDEN:

1. Bericht der Geschäftsinhaber über das abgelaufene Geschäftsjahr 1924/25.
2. Genehmigung der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Geschäftsorgane.
4. Austrittserklärung von Aufsichtsratsmitgliedern eventuell Neuwahlen.
5. Mitteilung gemäss § 240 HGB.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien gemäss § 30 der Satzungen spätestens 3 Tage zuvor in Mainz: bei der Direktion der Diskonto-Gesellschaft, bei dem Barmer Bankverein Hinsberg, Fischer & Co., K.-G. a. A., bei der Darmstädter & Nationalbank, K.-G. a. A., bei dem Bankhaus Kronenberger & Co., K.-G. a. A.; Frankfurt a. M.: bei der Westbank Aktiengesellschaft, bei der Darmstädter & Nationalbank, K.-G. a. A.; Basel: bei der Bank von Elsass & Lothringen, bei dem Comptoir d'Escompte de Genève; Berlin: bei der Darmstädter & Nationalbank, K.-G. a. A.; bei dem Bankhaus Arndt, Dreifuss & Co.; Düsseldorf: bei dem Barmer Bankverein Hinsberg, Fischer & Co., K.-G. a. A., bei der Darmstädter & Nationalbank, K.-G. a. A.; Genf: bei dem Comptoir d'Escompte de Genève; Köln: bei dem Barmer Bankverein Hinsberg, Fischer & Co., K.-G. a. A.; bei der Darmstädter & Nationalbank, K.-G. a. A.; Luxemburg: bei der Bank von Elsass & Lothringen; Metz: bei der Bank von Elsass & Lothringen; München: bei der Bayr. Hypotheken- & Wechselbank, bei der Bayr. Vereinsbank, bei der Darmstädter & Nationalbank, K.-G. a. A., bei dem Bankhaus Friedrich Johann Gutleben, bei dem Bankhaus Strauss & Co.; Nürnberg: bei der Bayr. Hypotheken- & Wechselbank A.-G., bei der Darmstädter & Nationalbank, K.-G. a. A.; Saarbrücken: bei der Bank für Saar & Rheinland; Strassburg: bei der Bank für Elsass & Lothringen; Zürich: bei der Bank Guyerzeller A.-G. zu hinterlegen. 2777

Mainz, den 30. September 1925.

Die Geschäftsinhaber.

Die neuen Motorgüterboote Helvetia und Westphalia

ausgerüstet mit Dieselmotoren, 680 Tons Ladefähigkeit haben den Dienst Rotterdam-Oberrhein aufgenommen.

Grösste Sicherheit Schnellste Belieferung

Güter jeden Quantums werden von und nach Rotterdam-Amsterdam sowie Zwischenstationen angenommen.

Frachten sowie nähere Auskunft erteilt:

Roba Schiffsahrts Agentur A.-G., Basel